

Zeitschrift: Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

Herausgeber: Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

Band: 74 (1967)

Heft: 9

Rubrik: Mode

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Personelles

Robert Stäubli, Faverges, 70 Jahre

Im vergangenen Monat hat Robert Stäubli in Faverges (Hte. Savoie), der älteste der Gebrüder Stäubli von Horgen, sein 70. Lebensjahr vollendet. Obwohl etwas verspätet, freuen wir uns, dem Jubilar in Frankreich, welches ihm schon längst zur zweiten Heimat geworden ist, in den «Mitteilungen» gratulieren und unsere besten Wünsche für das achte Jahrzehnt darbringen zu können.

Robert Stäubli wurde am 23. August 1897 in Horgen geboren. Im elterlichen Heim verbrachte er im Kreise seiner Geschwister eine frohe Jugendzeit. Nach Absolvierung der Primar- und Sekundarschule in Horgen besuchte er in Zürich die Kantonale Handelsschule, welche er mit dem Diplom abschloß. Hierauf betätigte er sich als Praktikant in einer zürcherischen Großbank und arbeitete sodann während einiger Zeit im Büro des väterlichen Betriebes in Horgen.

Als junger Mann von 22 Jahren ging Robert Stäubli 1919 nach Faverges, wo er nach erfolgter Einarbeitung gar bald mit der kaufmännischen Leitung des dortigen Filialbetriebes der Firma Stäubli betraut wurde. Im Jahre 1920 folgte ihm sein älterer Bruder Hermann, um die tech-

nische Leitung des jungen Unternehmens zu betreuen. Im Jahre 1925 wurden beide Brüder Teilhaber der damaligen Firma Hermann Stäubli & Co.

Seit der Uebersiedlung nach Faverges sind 48 Jahre vergangen, und der ältere Bruder ist schon lange nicht mehr da. Robert Stäubli ist in Faverges geblieben und die Seele des seither bedeutend gewachsenen Unternehmens geworden. Er hat in all diesen Jahren die guten und die schlechten Zeiten miterlebt. Es seien nur die Jahre der Weltwirtschaftskrise gestreift, an den Brand der Fabrik im Herbst 1937 und an die Jahre des zweiten Weltkrieges erinnert. Er könnte gar manches erzählen! Rückblickend darf er sich freuen, daß sein Wirken reiche Früchte getragen und ihm allgemeine Anerkennung und Würdigung gebracht hat. Der Betrieb in Faverges beschäftigt derzeit rund 350 Mitarbeiter und ist für die Gemeinde von großer wirtschaftlicher Bedeutung geworden. Dies wurde im vergangenen Jahre von den verantwortlichen Behörden gewürdigt und Robert Stäubli das Ehrenbürgerrecht von Faverges verliehen. Auch dazu sei dem Jubilar an dieser Stelle noch bestens gratuliert.

R. H.

Hans Weisbrod 60jährig

Am 24. September dieses Jahres wird Herr Hans Weisbrod 60 Jahre alt.

In Affoltern am Albis geboren, durchlief er die dortigen Schulen und vervollständigte seine Ausbildung anschließend in Trogen, Neuveville, Italien, Frankreich und England. Anfang der dreißiger Jahre trat Herr Weisbrod in die damalige Firma Zürcher & Co. ein, und bereits Ende der dreißiger Jahre übernahm er die Leitung der Firma. Die anschließenden Krisenjahre bürdeten dem jungen Unternehmer ein gerütteltes Maß an Sorgen auf, und als diese endlich schwanden, nahte der zweite Weltkrieg und brachte ihm und der Firma wieder neue schwere Probleme. Doch mit einer bewundernswerten Zähigkeit verfolgte Herr Weisbrod unentwegt die Ziele des Unternehmens. Die stetige Aufwärtsentwicklung der Firma seit Ausgang des zweiten Weltkrieges legen von seinem Unternehmerfleiß beredtes Zeugnis ab.

Als Unternehmer ist heute Herr Hans Weisbrod eine der markantesten Persönlichkeiten innerhalb der schweizerischen Seidenindustrie und weit über die Grenzen unseres Landes hinaus bekannt. Seinem Weitblick, seiner Initiative und seinem persönlichen Einsatz ist es weitgehend zu verdanken, daß heute die Weisbrod-Zürcher-Stoffe in aller Welt zu finden sind und einen guten Namen haben.

Vor einigen Jahren wählte ihn der Verband Schweizer Seidenstoff-Fabrikanten zu seinem Präsidenten. Auch wurde ihm von der Internationalen Seidenvereinigung, anlässlich des letztjährigen Seidenkongresses, die Leitung

der internationalen Seidenpropaganda und die Führung der Sektion Seidenstoff-Fabrikation anvertraut. Dies sind bemerkenswerte Anerkennungen für seine Leistungen in der Förderung und Verbreitung der Seidengewebe.

Zweifellos ist die Weisbrod-Zürcher AG unter der Leitung von Herrn H. Weisbrod zu einem der modernsten Textilunternehmen in der Schweiz geworden, das allen Schwierigkeiten zum Trotz mit Vertrauen in die Zukunft blicken kann und das zweifellos den Stempel seiner Persönlichkeit trägt.

Die Würdigung von Herrn H. Weisbrod zu seinem 60. Geburtstag wäre jedoch unvollständig, wollte man ihn nur als den erfolgreichen Fabrikanten sehen, ohne ihm als Mensch gerecht zu werden.

Trotz seinen enormen beruflichen Verpflichtungen fand und findet Herr Weisbrod noch Zeit, mit großem Wissen am Geschick der Gemeinde Hausen am Albis mitzuarbeiten und sich den Aufgaben der Gemeinnützigen Gesellschaft des Bezirkes Affoltern und deren Kunstkommission zu widmen. Hin und wieder greift er selbst zum Malerpinsel, um in Muße Geschautem sichtbaren Ausdruck zu verleihen und wohl auch um Entspannung zu suchen.

Die «Mitteilungen über Textilindustrie» gratulieren Herrn Hans Weisbrod zum 60. Geburtstag auch an dieser Stelle recht herzlich und wünschen ihm, seiner Familie und seinem Unternehmen für alle Zukunft viel Glück und Segen.

H. Z.

Mode

Die Arbeit des Comité International pour l'Élégance du Bas

Zu jedem Saisonbeginn ist in der Presse und im Handel die Rede von zwei Phantasienamen, die sich auf die neuen Strumpffarben beziehen. Dieses Frühjahr waren es «Melon» und «Melba» — für den Herbst werden es «Inka» und «Maya» sein. Woher kommen diese Bezeichnungen? Bei «Melon» und «Inka» handelt es sich jeweils um die Eurocolor, welche vom Comité International pour l'Élégance du Bas bestimmt wird. Zu diesem Zweck treffen sich die Delegierten dieses Comité's zweimal im Jahr zu einer Arbeitstagung, die im Turnus in den verschiedenen Ländern (Belgien, Dänemark, Deutschland, England, Finn-

land, Frankreich, Holland, Irland, Island, Italien, Norwegen, Oesterreich, Schweden, Schweiz und Spanien) abgehalten wird. Die Bestimmung der Modefarbe wird anhand der von den einzelnen Delegationen zum voraus eingesandten Farbvorschläge vorgenommen. Der endgültige Entscheid gibt oft zu heftigen Diskussionen Anlaß, wenn man bedenkt, daß eine Strumpffarbe je nach Haut der Trägerin heller oder dunkler wirkt und die Schwedin nicht unbedingt mit den gleichen Nuancen vorlieb zu nehmen gedenkt wie die Spanierin. Für die Festlegung der Benennung kommen aus einer Liste von etwa vierzig

Namen einige davon in die engere Wahl. Auch hier entstehen eifrige Debatten, weil die Bezeichnung in allen Sprachen verständlich sein muß. Schließlich wird schriftlich abgestimmt, und die endgültige Benennung wird den Mitgliedern des Comité International pour l'Elégance du Bas zu einem genau festgesetzten Zeitpunkt vom Präsidenten der jeweiligen Tagung mitgeteilt. Ebenso genau festgelegt sind die Termine für die Vorlegung der Muster und die Auslieferung der Fertigartikel an den Handel, die Bekanntgabe des Namens der Eurocolor an die Kundschaft, die Fachpresse und die Konsumentenpresse sowie den Beginn der Insertionen. Der Verkaufserfolg der Eurocolor in den verschiedenen Ländern liegt zwischen 30 % und 70 % des gesamten Umsatzes. Einzelne Mitgliedstaaten kreieren eine zweite Modelfarbe pro Saison, die sich vermehrt auf die Wünsche der nationalen Kundschaft einstellt. In der Schweiz lädt die Pro Bas Suisse nach der internationalen Tagung ihre wichtigsten Abnehmer zu ei-

nem Gespräch am Runden Tisch ein; dabei werden Farb-vorschläge für die Pro-Bas-Suisse-Nuance vorgelegt sowie die vorgesehenen Propagandamaßnahmen, Verpackungsprobleme usw. besprochen. Zu jedem Saisonbeginn erhält der Handel Werbematerial mit den neuen Modelfarben, einen Wegweiser für den Modestrumpf zuhanden der Verkaufsorgane; im vergangenen Jahr wurde ebenfalls von der Pro Bas Suisse ein Strumpfbrevier für die Verkäuferin herausgegeben, das alles Wissenswerte über Strümpfe enthielt und mit einem Wettbewerb abgeschlossen wurde.

Seit dem Strumpf nun auch der Durchbruch auf die Kleiderseite gelungen und er damit zum modischen Accessoire avanciert ist, befaßt sich ein Ausschuß des Comité International pour l'Elégance du Bas ebenfalls mit den Phantasiestrümpfen. Für die kommende Herbst/Wintersaison wird ein warmes Marron mit Streifendessins als Hit empfohlen.

Rundschau

Zusammenarbeit in der Wollindustrie

(ag) Die Schweizerischen Decken- und Tuchfabriken in Pfungen (eskimo) und die Tuchfabrik Stucki's Söhne AG, Steffisburg, haben die Vereinigung ihrer Kräfte in Produktion, Musterung und Verkauf beschlossen. Die gemeinsame Prüfung hat im Falle der beiden Firmen ergeben, daß zur angestrebten Rationalisierung die Fabrikation in Pfungen konzentriert werden muß. Das Werk Steffisburg wird einer neuen Aufgabe zugeführt. Die Liquidation be-

stehender Verbindlichkeiten und der nicht mehr benötigten Anlagen in Steffisburg wird durch die bisherige Firma Stucki abgewickelt werden.

Die beiden Firmen unterstreichen mit ihrem Entschluß die Bestrebungen in der schweizerischen Wollindustrie, durch Zusammenarbeit ihre Leistungsfähigkeit zu erhöhen und ihre Position in der internationalen Konkurrenz zu stärken.

Eine französische Schwestergemeinde von Horgen

Unter obiger Ueberschrift ist gegen Ende Juli im Zusammenhang mit der 75-Jahr-Feier der Firma Gebr. Stäubli & Co., Horgen, in einigen Tageszeitungen ein Artikel über Faverges und die beiden Horgener Firmen erschienen, welche dort Zweigfabriken besitzen. Jener Artikel hätte zweifellos auch manche Leser unserer Fachschrift interessiert. Die Redaktion gestattete sich aber nicht, den Artikel *tel quel* zu übernehmen, sondern beauftragte einen Mitarbeiter, denselben rückblickend auszuarbeiten und in personeller Hinsicht etwas zu ergänzen. Nachstehend lassen wir nun diesen Beitrag folgen.

Um ihre zahlreiche Kundschaft in Frankreich nicht zu verlieren, errichteten verschiedene zürcherische Seidenwebereien vor und um die Jahrhundertwende, als unser Nachbarland den Einfuhrzoll auf Seidenstoffe bedeutend erhöht hatte, Zweigbetriebe in Frankreich. Die Firma Stünzi Söhne AG, Horgen, hatte im Jahre 1902 in Faverges, einem kleinen Städtchen in Hochsavoyen, einen solchen Zweigbetrieb erstellt. Wir erinnern uns noch, daß Robert Furrer, welcher 1895/97 die damalige Zürcherische Seidenwebeschule absolviert hatte, der erste technische Leiter dieses Unternehmens gewesen ist. Nachdem er später die Leitung des Stammhauses in Horgen übernommen hatte, hat von 1911 an Otto Baer, der schon seit etlichen Jahren in Faverges tätig war, den aufblühenden Betrieb während mehr als 30 Jahren bis zu seiner Rückkehr in die Schweiz im Jahre 1943 geleitet. Damals ist die Leitung an Walter Scheller übergegangen, welcher auch heute noch an der Spitze des Unternehmens steht. Bis zum Rücktritt von Otto Baer lagen die Jahre des ersten Weltkrieges, die Zeit der Weltwirtschaftskrise und noch etliche Jahre des zweiten Weltkrieges dazwischen. Streifen wir davon nur kurz die Jahre 1914 bis 1918. Als im Sommer 1914 der erste Weltkrieg ausbrach und das französische Personal zum Heeresdienst einberufen wurde, mußten auch die dienstpflichtigen Schweizer Bürger einrücken. Der Betrieb mußte deshalb ganz bedeutend eingeschränkt werden. Die Firma Gebr. Stäubli & Co. mußte sogar ihren Betrieb

während dreier Monate vollständig einstellen. Von Horgen wurden dann Hilfskräfte nach Faverges abgeordnet. So kam im Frühling 1915 als 19jähriger junger Mann Ernst Meier von Horgen nach Faverges, um im Betriebsbüro der Weberei irgendeinen verwaisten Posten zu besetzen. Etwas später kamen Karl Gersbach und Karl Widmer, welche nach dem Krieg beide nach Amerika ausgewandert sind. Zwei andere junge Schweizer waren Werner Stucki und Jack Vollenweider; bei welcher der beiden Firmen sie tätig waren, ist uns nicht bekannt. Für sie alle waren die Wintermonate während der Kriegsjahre die eigentlichen Schattenseiten ihres dortigen Aufenthaltes, weil es an Kohle mangelte. Sommer für Sommer war zwar der große Fabrikhof mit hohen Klafferholzbeigen belegt, mit denen die Fabrik geheizt werden sollte, aber nie genügend erwärmt werden konnte. Da haben sie alle während der Wintermonate gar oft im Mantel an ihren Pulsten gearbeitet und gleichwohl noch gefroren. An den Abenden haben sie sich abwechselungsweise beim einen oder andern von ihnen aufgehalten. Damit sie dann im Cheminée ein Feuer machen konnten, mußte jeder einige Scheiter Holz mitbringen. Dann und wann wurden sie auch von einem der leitenden Männer in den beiden Betrieben — Baer, Graf, Hochstraßer, Dietrich oder Schätty — eingeladen, um mit ihnen einen frohen Abend zu verbringen. Im Sommer 1918 ist Ernst Meier wieder nach Horgen zurückgekehrt, und im Herbst ging dann zum Glück auch der Weltkrieg zu Ende. Hans Stünzi war als Chef der Firma während dieser Jahre und auch nachher noch bis zu seinem frühen Tode sehr oft für längere Zeit in Faverges.

Erwähnt sei auch noch, daß es damals in Faverges weder einen Arzt noch eine Apotheke gab. Man mußte sich, soweit es jeweils möglich war, immer selbst zu helfen versuchen.

Das Zweigunternehmen der Firma Gebr. Stäubli & Co. in Frankreich begann noch unter dem Namen von Hermann Stäubli & Co., als der Firma Robatel, Buffaud & Cie